

# Neh

## Chapter 4

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

הַרְבָּה	וַיָּקָעַ	לוֹ	וַיִּתְהַרֵּךְ	הַחֹמָה	אֶת-	בָּנִים	אָנָּחָנוּ	כִּי-	סְנַכְלָת	שְׁמֹעַ	כְּאָשֶׁר	וַיֹּוֹאַשֵּׁר	1	
<a href="#">H3707</a>		<a href="#">H2734</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1129</a>		<a href="#">H0587</a>		<a href="#">H5571</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H1961</a>		

נִלְעָגָן עַל־  
תִּיהְיוּן:

[H3064](#)

[H3932](#)

לְהַם	תִּיעַזְבֶּן	עַשְׁים	הַאֲמָלָלִים	מִתְהִירִים	מִתְהִירִים	מִתְהִירִים	וַיֹּאמֶר	שְׁמָרוֹן	וְחַילָּ	אָחָיו	לְפָנָי	וַיֹּאמֶר	2	
<a href="#">H1992</a>		<a href="#">H0537</a>	<a href="#">H3064</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8111</a>		<a href="#">H2426</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0559</a>			

שְׁרִופּוֹת:  
וְהַמָּה עַפְרָה מִעֲרָמוֹת הַאֲבָנִים אֶת־תִּיהְיוּ בַּיּוֹם תִּיכְלֹל הַיּוֹבֵחַ

[H8313](#) [H1992](#) [H6083](#) [H6194](#) [H0068](#) [H0853](#) [H2421](#) [H3117](#) [H3615](#) [H2076](#)

“এই দুর্বল ইহুদীগুলো কি করছে? ওরা কি ভাবছে যে আমরা ওদের হেড়ে দেব? ওরা কি বেদীতে বলি চড়াবে? ওরা কি মনে করে যে এক দিনেই ওরা নির্মাণ কাজ শেষ করতে পারবে? ওরা কি আবর্জনা আর ধূলোর গাদা থেকে এই পোড়া পাথরগুলিকে আবার জীবন্ত করে তুলতে পারবে?”

חֹמֶת	וּפְרַץ	שְׁוּלָל	יַעֲלָה	אָמֵן	בָּנִים	הַם	אָשֶׁר-	גַּם	וַיֹּאמֶר	אָצְלוּ	הַעֲמִינִי	וְטוֹבִיה	3	
<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H6555</a>	<a href="#">H7776</a>	<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H1992</a>			<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0681</a>	<a href="#">H5984</a>	<a href="#">H2900</a>	

אָבְנִיהָם:

[H0068](#)

সেই সময়ে অযোনীয়র টোবিয় সম্বল্লিটের সঙ্গে ছিল সে বলল “যে দেওয়ালটা ওরা বানাচ্ছে ওটার ওপর একটা ছোট শেয়ালও যদি ওঠে ওটা ভেঙে পড়বে!”

בָּאָרֶץ	לְבָנָה	וְתַגְנִים	רָאשָׁם	אֶל-	חַרְפָּתִים	וְהַשְׁבָּה	בְּיוֹתָה	תִּינְיִינִי	כִּי	אַל־תִּהְנִיא	שְׁמֹעַ	4	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0961</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0939</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8085</a>		

শ্বিহ:

[H7633](#)

নহিমিয় তখন দৈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করলেন “হে দৈশ্বর তুমি দয়া করে আমাদের ডাকে সাড়া দাও এই সমস্ত ব্যক্তিরা আমাদের ঘৃণা করে সম্বল্লিট ও টোবিয় আমাদের অপমান করছে তুমি তাদের এর যথাযোগ্য শাস্তি দাও ওদের বন্দী করার ব্যবস্থা করো যাতে ওরা লজিত হয়”

הַבּוֹנִים	לְנָגָר	הַכְּעִיסָּי	כִּי	הַמְּתָחָה	אֶל-	מִלְּפָנִיךְ	וְחַתְּאָתָם	עֲזֹזָם	עַל-	הַכָּס	וְאֶל-	5
<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H3707</a>			<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H6440</a>			<a href="#">H5771</a>		<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H0408</a>

তোমার চোখের সামনে ওরা যে অপরাধ করেছে তা তুমি ক্ষমা করো না ওরা দেওয়াল নির্মাতাদের অপমান করেছে ও তাদের নিরুৎসাহ করেছে”

לעשות:	לעם	לב	ויתר	חצינה	עד	החוינה	כל	ותקשר	החוינה	את	ונבנה	6
				<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7194</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1129</a>

ב

যদিও আমরা জেরশালেমের চারপাশের দেওয়াল বানালাম কিন্তু দেওয়ালের উচ্চতা যা হওয়া উচিত ছিল মোটে তার অর্ধেক হল লোকরা উদ্যম আর ইচ্ছা নিয়ে কাজ করেছে।

ארוכה	עלתה	כִּי	וְהַאֲשֶׁר־	וְהַעֲמִים	וְהַעֲבִים	וְטוֹבִיה	סְגִּלְתָּט	שְׁמֻעָה	כְּאַשְׁר	וַיְיִחְיָה	7
<a href="#">H0724</a>	<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H0796</a>	<a href="#">H5984</a>		<a href="#">H2900</a>	<a href="#">H5571</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H1961</a>	
מְאָד:	לְהַם	לְהַם	וַיִּתְהַר	לְהַסְתָּם	לְהַפְרִצִּים	הַחֲלִי	כִּי	יְרוּשָׁלָם	לְהַמּוֹת		
	<a href="#">H3966</a>		<a href="#">H2734</a>		<a href="#">H6555</a>			<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H2346</a>		

সম্ভট টোবিয়া আরবীয় অম্যুনীয় ও অস্দোদীয়া খুব রেগে গেল কারণ ওরা শুনেছিল যে জেরশালেমের দেওয়ালের কাজ এগিয়ে যাচ্ছে এবং গর্ত ভরাট করা হচ্ছে।

וַיְיִקְשְׁרָיו	כלם	יתדרו	לבוא	להלִתְמָם	בירושלם	ולעשות	לו	תוֹעָה:	8
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7194</a>		<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H3389</a>		<a href="#">H8442</a>	

তারপর তারা জেরশালেমের বিরুদ্ধে চক্রান্ত করার পরিকল্পনা করল তারা সবাই পরিকল্পনা করল যে তারা আসবে ও জেরশালেমের বিরুদ্ধে লড়াই করবে এবং তার বিরুদ্ধে গোলমাল করবে।

ונחפהל	אל	אַלְ	יְহִי־	וַיֹּאמֶר	וַיְיִמְרָא	מִפְנִימָה:	וְלֹ	תוֹעָה:	9
	<a href="#">H6419</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H4929</a>	<a href="#">H3119</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H6440</a>

কিন্তু আমরা আমাদের ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করে দিবারাত্রি দেওয়ালের চারপাশে কড়া পাহারার ব্যবস্থা করলাম যাতে আমরা এই সব বিহিতন্তরের প্রয়োজনে বাধা দিতে পারি।

וַיְיִמְרָא	הַסְּבָל	כַּח	כְּשֶׁל	יְহִי־	וַיֹּאמֶר	לְבִנּוֹת	לְבִנְיָה	לְ	תוֹעָה:	10
	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H3782</a>		<a href="#">H303</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5449</a>	<a href="#">H6083</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H1129</a>

সে সময় যিহুদার লোকেরা বলল “কর্মীরা সকলে ক্লান্ত হয়ে পড়েছে এবং ওখানে সরাবার মতো এত নোংরা আছে যে আমরা দেওয়াল নির্মাণের কাজ শেষ করতে পারব না।

וַיֹּאמֶר	צְרִינוּ	לֹ	יְדַעַּל	וְלֹ	יְרָא	אַל	תָּכַם	וְתִּרְגַּנְעֵם	תָּבִל	11
	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H2026</a>		

�המלאכה:

<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H0853</a>
-----------------------	-----------------------

আর আমাদের শক্তি বলছে “ইহুদীরা এ সম্বন্ধে অবগত হবার আগে অথবা আমাদের দেখতে পাবার আগে আমরা তাদের মধ্যে গিয়ে তাদের হত্যা করব এবং এই ভাবেই তাদের কাজ বন্ধ হয়ে যাবে।”

וַיְיִחְיָה	כְּאַשְׁר	וַיְיִמְרָא	מִכְלָל	פָּעָמִים	עַשֶּׂר	לְנֵל	וְאַמְרֵה	אַצְלָם	הַיּוֹשְׁבִים	הַיּוֹדָרִים	בָּאָה	וְתִּשְׁבַּרְנָנוּ	12
<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H6235</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0681</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3064</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H4725</a>

אַשְׁר־  
תִּשְׁבַּרְנָנוּ:

<a href="#">H7725</a>
-----------------------

তারপর যে সব ইহুদী আমাদের শক্তির মধ্যে থাকত তারা এলো এবং আমাদের দশ বার বলল “আমাদের শক্তি আমাদের চারদিকে রয়েছে আমরা যে দিকেই ফিরি না কেন সে দিকেই শক্তি রয়েছে।”

הָעֵם	אַתָּה	וְעַמְּדֵד	(בְּצִחְיִים) וְעַמְּדֵד	(בְּצִחְיִים)	לְחוֹמָה	מַאֲחָרִי	לְנִקּוּם	מִתְחִתְיוֹת	וְעַמְּדֵד
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H6708</a>	<a href="#">H6708</a>	<a href="#">H2346</a>		<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H8482</a>	<a href="#">H5975</a>
לְמִשְׁפָּחוֹת:									
				<a href="#">H7198</a>	<a href="#">H7420</a>	<a href="#">H2719</a>			<a href="#">H4940</a>

আমি তখন কিছু ব্যক্তিকে প্রাচীরের নিম্নতম অংশে রাখার ব্যবস্থা করলাম। আমি পরিবারগুলিকে তলোয়ার। বল্লম ও তীর। ধনুক সহ দেওয়ালের গর্তের কাছে এক সঙ্গে দাঁড় করিয়ে দিলাম।

וְאֶרְאָה	וְאָמֵר	וְאָקִים	וְאָרְאָה	וְבָנִים	וְבָנִים	וְבָנִים	וְבָנִים	וְבָנִים	וְבָנִים
				<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5461</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H2715</a>
						<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7200</a>
				<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0251</a>		<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H3372</a>
בְּ:									

তারপর সমস্ত ব্যবস্থা ও পরিস্থিতি খতিয়ে দেখবার পর। আমি গুরুত্বপূর্ণ পরিবারগুলিকে। আধিকারিকদের এবং সমস্ত বাকি লোকদের উৎসাহ দিয়ে বললাম। “আমাদের শক্রদের ভয় পেয়ো না। মনে রেখো আমাদের প্রভু মহান এবং ভয়ঙ্কর।”

וַיְהִי	כִּאָשֶׁר	כִּי	אָוֹיְבִּינָל	שָׁמַעַ	גָּלְגָּלָל	לְנִשְׁבָּב	לְנִשְׁבָּב	לְנִשְׁבָּב	וַיְהִי
					<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H1961</a>
(מְלָאכָה):									
			<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7725</a>

আমাদের শক্রপক্ষ খবর পেল যে আমরা তাদের চক্রান্তের কথা জেনে ফেলেছি। ঈশ্বর তাদের সমস্ত মতলব বানচাল করে দিয়েছেন। আবার আমাদের লোকরা তাদের নিজেদের জায়গায় ফিরে গিয়ে দেওয়ালের কাজ শুরু করল।

וְמִгְּнִים	וְהַרְמִים	מִתְזִיקִים	בְּמַלְאָכָה	וְחַצִּים	עֲשִׂים	גָּנְעִירִי	חַצִּי	הַהְוָא	הַיּוּם	מִזְ	וְיִצְ
						<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H1961</a>
(מְלָאכָה):											
			<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8269</a>			<a href="#">H7198</a>			<a href="#">H4043</a>

তখন থেকে আমাদের লোকদের অর্ধেক সংখ্যক দেওয়াল নির্মাণের কাজে নিযুক্ত-রইল আর বাকি অর্ধেক বল্লম। বর্ম। তীর এবং বর্ম নিয়ে প্রহরায় নিযুক্ত-হল। সেনাধ্যক্ষরা যিনুদ্বারা লোকদের পেছনে এসে দাঁড়ালেন যেহেতু তারা দেওয়াল নির্মাণ করছিল।

הַבּוּנִים	בְּחוֹמָה	וְגַנְשָׁתֹות	וְהַשְׁרִינִים	אַתְּרִים	בְּסֶבֶל	עַמְשִׁים	בְּאַחַת	יְדֹוֹ	עַשְׂהָה	בְּמַלְאָכָה	וְאַתָּה	וְאַתָּה
					<a href="#">H5447</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H1129</a>		
הַשְׁלָח:												
										<a href="#">H7973</a>		

মিস্ত্রি ও তাদের যোগানদাররা এক হাতে তাদের যন্ত্রপাতি এবং অন্য হাতে অস্ত্র ও ধরেছিল।

וְהַבּוּנִים	אִישׁ	חַרְבוֹ	אֲסּוּרִים	עַלְ	מְרַגְנִי	וּבָנִים	וְהַתּוֹקָעַ	בְּשֻׁופָּר	אַצְלֵי:
						<a href="#">H0631</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1129</a>

কাজ করার সময়ও প্রত্যেকটি নির্মাণকারী কোমরবক্সে তরবারি ঝুলিয়ে রাখতো। লোকদের সতর্ক করে দেবার জন্য যার শিখা বাজানোর কথা সে আমার পাশে পাশে থাকত।

וְאַנְחָנוּ	וְרַחֲבָה	תְּרֵבָה	הַמֶּלֶאכָה	הַעַם	יִתְר	וְאַל-	הַסְּגָנִים	וְאַל-	הַתְּרִירִים	אַל-	וְאַמְרִים	
H0587	H7342		H4399				H0413	H5461	H0413	H2715	H0413	H0559
						מִאָחִיו:	אִישׁ	רְחוֹקִים	גַּהֲוָה	עַל-	גְּפָרִים	
							H0251	H0376	H7350	H2346		H6504

আমি তখন আধিকারিকবর্গ[] গুরুত্বপূর্ণ পরিবার ও বাকি লোকদের সঙে কথা বললাম[] আমি বললাম[] “এই দেওয়াল জুড়ে এখনও অনেক কাজ করা বাকি আছে আর আমরা একে অন্যের থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে গিয়েছি[]

לְנִי:	יְلִיחָם	אַלְהָנִי	אַלְנִי	תְּקַבְצִי	שְׁמִיה	הַשׁוֹפֵר	קֹול	אָת-	תְּשִׁמְעָה	אָשָׁר	בָּמְקוּם
		H0430	H0413	H6908	H8033	H7782		H0853	H8085		H4725

কিন্তু একে অপরের থেকে কাজের সময় যত দূরেই থাকো না কেন[] শিখার আওয়াজ শুনলেই সকলে দ্রুত এক জায়গায় জড়ো হবে[] সৈশ্বর স্বয়ং আমাদের যুদ্ধে সাহায্য করবেন[]”

וְאַנְחָנוּ	הַכּוֹכָבִים:	עַד	צָאת	הַשְׁחָר	מְעֻלּוֹת	בְּרִמְתִּים	מִתְזִיקִים	וְחַצִּים	בְּמִלְאָכָה	עֲשִׁים	לְעַמּוֹד
H3556		H3318	H5704	H7837	H5927	H7420	H2388	H2677	H4399		H0587

অতএব আমরা সূর্যাস্ত থেকে সূর্যোদয় পর্যন্ত জেরশালেমের দেওয়াল বানানোর জন্য কঠিন পরিশ্রম করছিলাম যখন কর্মীদের মধ্যে অর্ধেকরা হাতে বল্লম ধরেছিল[]

לְנִי	וְהַיּוֹם	יְרֻשָּׁלָם	בְּתַחַן	יְלִינוּ	גַּעֲרֹר	אִישׁ	לְעַם	אִמְרָתִי	הַהִיא	בְּעֵת	גָּם
		H1961	H3389	H8432	H5288	H0376		H0559	H1931	H6256	H1571
								מֶלֶאכָה:	מְשֻׂמָּר	וְהַיּוֹם	הַלִּילָה
								H4399	H3117	H4929	H3915

আমি নির্মাতাদের এও বলেছিলাম[] “প্রত্যেক নির্মাতা এবং তার সাহায্যকারী রাত্রে জেরশালেমের ভেতরে থাকবে যাতে তারা রাত্রে পাহারাদার এবং দিনের বেলা কর্মী হতে পারে[]”

בְּגִדְגִּינוּ	פְּשָׁטִים	אַגְּחָנוּ	אַיִּזְנִי	אַחֲרִי	אַשְׁר	הַמְשֻׁמָּר	וְאַגְּשִׁי	גַּעֲרִי	וְאַחֲנִי	אַגְּזִין	אַיִּזְנִי
H6584	H0587	H0369				H4929	H0376	H5288	H0251	H0589	H0369
								ס	הַיּוֹם:	শ্লְחוֹ	אִישׁ
								H4325	H7973		H0376

অতএব আমি বা আমার ভাইরা[] আমার লোকরা এবং প্রহরীরা কেউই স্নান করার জন্য বা কাপড় কাচার জন্য পোষাক খুলতে পারতাম না কারণ আমরা যখন জলের জন্য বেরোতাম তখনও আমাদের হাতে অস্ত্র থাকত[]